

ISSN 1605-2404

# 中華民國 太平洋企業論壇簡訊

9 月號  
2014年9月出刊

發行所：太平洋經濟合作理事會中華民國委員會 創刊日期：民國八十五年一月

發行人：洪德生 總編輯：邱達生 主編：黃暖婷

地址：台北市德惠街16-8號7樓 電話：(02)2586-5000 傳真：(02)2594-6528

PECC 網址：<http://www.pecc.org> CTPECC 網址：<http://www.ctpecc.org.tw/>



國 內  
郵 資 已 付

本月  
焦點

## PECC 致 APEC SOM III 訊息更新 2014 年 8 月 20-21 日，中國大陸北京

■ PECC 共同主席 Jusuf Wanandi 與 Donald Campbell  
蔡欣芝 譯

我們謹代表太平洋經濟合作理事會的成員，感謝您給予這個機會，讓我們報告從上次會議以來，我們所累積的進展以及經由討論衍生的觀點。

距離北京第二十二屆 PECC 大會只剩不到一個月的時間，我們將評論的焦點聚於今年 APEC 所關注的主題上。期望我們討論的結果，能夠針對各位正為 11 月 APEC 領袖週進行中的準備工作，提供實際的見解與建議。

### ● APEC 25 週年：太平洋經濟合作理事會在 APEC 所扮演的角色

由於 SOM 3 為年度 APEC 領袖會議前的最後一場資深官員會議，我們希望能藉此機會，針對太平洋經濟合作理事會與 APEC 兩者之間的關係做一點回顧。身為 APEC 領域之先導者與觀察者，PECC 持續努力支持 APEC，以集體行動消



### 本期重要內容

- ◎ PECC致APEC SOM III訊息更新
- ◎ 亞太區域自由貿易高階圓桌討論會議紀實
- ◎ 太平洋經濟合作理事會第二十二屆大會：會議紀實
- ◎ 太平洋經濟合作理事會第二十二屆大會：結論、心得與建議
- ◎ 日本、韓國經驗如何協助台灣加入 TPP/RCEP

貿易以及投資自由化所遇到的瓶頸與阻礙。

PECC 認為自身扮演政府與社群間的關鍵中介角色，所以各會員體的委員會為此經常在境內舉辦各式各樣的活動，並歡迎 APEC 官員們的蒞臨。隨著區域經濟整合過程目前處理更深的邊境內議題，這種持續建構的途徑為我們所重視，本身也日漸重要。

除了我們各會員體委員會的國內工作之外，我們希望能以提供政策研究與建議的方式，持續對諸位的工作達成貢獻。過去 25 年以來，這些努力至少包括非拘束性投資準則、競爭政策，以及 RTA/FTAs 指南等三項。以投資準則為例，準則的制定係由 PECC 貿易政策論壇費時三年起草，之後透過身為 APEC 名人小組成員的 PECC 會員，獲得 APEC 的關注。

早在 1993 年起，競爭政策就已受到重視，但是直到 1997 年，我們才正式同意檢視亞太地區競爭原則可能的樣貌。經過一系列密集的背景研究以及共識建立，PECC 方發展出 PECC 版本的競爭原則，之後此一原則並經些許修正後，成為 APEC 版的競爭原則。

針對 RTAs/FTAs，我們累積了幾達四年的研究與討論，產出一份 PECC 對 APEC RTAs 的共同理解提案。我們無意在此述說研究過程中遭遇到的種種困難，但我們十分感激 2003 年 APEC 部長會議採納這份提案。

25 年來，APEC 在相當廣泛的議題範圍上，對建立區域共同理解貢獻卓著。做為 APEC 的正式觀察員之一，我們期盼持續對您們的工作，以及我們所共享，促進區域合作與整合的任務，持續有所貢獻。

## ● Advancing Regional Economic Integration 促進區域經濟整合

我們對 APEC 在促進區域經濟整合的承諾上，於今年所達成的進展樂觀其成。透過相關人士多次討論的這種方式，是我們 PECC 社群長期受到推薦的步驟。然而，果若 FTAAP 最終要實現，還有許多的工作要完成。

為此，我們 PECC 社群已經著手研究，了解各種不同的區域經濟整合途徑背後的動機、各種協定的技術層面，以及這些協定如何最終能促成 FTAAP 的成立。舉例來說，我們的中國大陸與美國委員會即已針對「亞太經濟整合新方向」，彙整並編輯一系列的論文，並由東西中心出版。這些論文可見於：<http://www.pecc.org/pecc/208-publications/583-new-directions-in-asia-pacific-economic-integration>

## ● 全球價值鏈文獻給 FTAAP 的課題

在我們的各會員委員會已在進行的工作之外，如同我們在青島年度第二次 APEC 資深官

員會議期間所指出的，我們已經建立了 FTAAP 工作小組。這項工作正是回應區域貿易討論的進展，並建立在一系列 PECC 工作小組和各會員委員會過去幾年來執行的工作計畫成果之上。FTAAP 工作小組將運用全球價值鏈的新文獻，分析 FTAAP 如何進一步在現有包括單邊改革、雙邊貿易協定、區域貿易協定，以及 WTO 等模式之外，進一步推動區域經濟整合。

FTAAP 工作小組將會在北京 PECC 大會正式開始之前，安排高階圓桌論壇，以進一步定義 PECC 可在二軌層次做些什麼，針對 FTAAP 在 CTI 主席之友會和資深官員會議層次的工作，做出貢獻。圓桌論壇將包含四場次：

第一場次：全球價值鏈在亞太：規劃與政策影響。  
第二場次：通往亞太自由貿易區的途徑：展望。  
第三場次：亞太自由貿易區所帶來的經濟影響。  
第四場次：亞太自由貿易區原則與未來建議。

我們將以先前的討論以及現有的協定為基礎，例如 TPP 檀香山宣言、RCEP 指導原則、太平洋聯盟框架協定、大阪行動綱領等等，在年底向 APEC 部長會議提出聲明。

## ● 推動創新發展，經濟改革與成長

如同我們在 SOM2 中所提，世界經濟情勢正進入所謂「新常態（new normal）」，而亞太地區主要經濟體的經濟成長特徵正在改變。在 2014 年初的 PECC 新加坡會議中，我們特別強調許多目前正在成長的經濟體，已達到或接近其成長潛能的極限。為此，我們樂見針對此一主題的相關努力。

數周以前，中國大陸 PECC 與香港 PECC 共同舉行「亞太區域合作—維持永續與穩定成長」會議。會中指出推動創新成長可能面臨的挑戰，包含企業部門內的思維改變、教育，以及對企業精神的誘因等。此外，會議也涵蓋香港對於區域貿易成長的貢獻，管理供應鏈的分崩離析，以及中小企業在變動經濟環境下的發展前景等議題。以上都與今年 APEC 的三大優先項目有關。

我們所處的區域面臨幾個大趨勢，使得這一系列的議題對於亞太區域來說，既是挑戰也是機會。趨勢之一為不斷變動的人口結構<sup>1</sup>，二是透過“大數據”以了解並適應急速改變的消費者行為。

這些趨勢與其他問題，涉及許多政策挑戰。有些問題需要經濟體之間的政策協調與合作。今年度的「區域現勢」報告，將聚焦於區域成長議程，並將包含意見領袖針對在執行成長策略方面，我們所進行工作的回饋意見，以及未來幾年可能推動經濟成長的主要驅動力為何。

## ● 強化全面供應鏈連結與基礎建設發展

我們樂見加強供應鏈連結的計劃從架構進

1 For more details see: <https://www.pecc.org/resources/1482-aging-and-economic-growth-potentials-in-the-pacific-region> and <http://www.pecc.org/resources/labor/1950-demographic-change-a-international-labor-mobility-in-the-asia-pacific-region-synthesis-report>

展到藍圖。這項工作對於達成第一屆 APEC 西雅圖非正式領袖會議宣言中，所揭櫫的繁榮與互賴的亞太地區願景，實為重要，而西雅圖領袖宣言也訂定了次年一系列的茂物目標。

2013 年峇里島會議上，我們與博鰲論壇共同舉辦亞太供應鏈連結研討會。會中聚焦於供應鏈連結議程在達成 APEC 包容性成長目標與區域經濟整合上的重要性。尤其是發展中經濟體必須解決長期以來在供給方面的限制。如果沒有關鍵性的改革，這些經濟體將會負擔遠遠落後於已開發經濟體的風險。進一步的互通有無，意味著經濟體將會從正在談判中的區域貿易與投資整合倡議之中，能夠實現最大收益。

我們的年度「區域現勢」調查發現，新興經濟體意見領袖認為，由於供給面的限制，他們可從經濟整合國城中得到的好處，受到限制。<sup>2</sup> 尤有甚者，61% 的受訪者認為 APEC 需要一套有吸引力的發展目標，使其經濟與技術合作工作更有影響力。本調查建議這些目標當中，最優先者應為：

- 1、負擔得起並能提供工人足以在全球市場競爭的教育供給
- 2、改善實體連結
- 3、基本服務的提供
- 4、雖然各經濟體所強調的重點不同，但亞太區域意見領袖一致表達設定清楚目標的期望。而 APEC 也持續往此方向努力，例如茂物目標、促進網絡取得的汶萊目標，以及貿易便捷化等。
- 5、我們也特別強調亞太地區有世界上最大的群島及島嶼經濟體，他們在受益於經濟整合的過程中，面對特殊且困難的挑戰<sup>3</sup>。我們建議 APEC 應在未來數月中，完成供應鏈連結藍圖。

## ● 太平洋經濟合作理事會工作計畫

儘管我們籌辦許多包括 PECC 大會在內的各式各樣活動，我們大部分工作主要由專門小組負責。這些由 PECC 委託，並由專家小組主導的活動，旨在持續提供來自二軌，創新但實際的想法，並將之帶入亞太合作進程中。

下列為正在實行中的項目：

- 採礦業的競爭與合作
- 「區域現勢」報告
- 漁業貿易便捷化與永續發展：後峇里議程

我們的會員委員會也在國際計畫上相互合作，包含

- 區域經濟整合之回顧與展望
- 社會復甦力
- 全球經濟合作協定研究聯盟
- 能源傳輸

我們也注重超乎 PECC 歷史過程之外，專家間的交流網絡連結。我們聚焦於提供平台，而

透過平台，我們可以聽取更多在不同安排之下，針對特定議題，正在進行中的工作。其中一個範例，就是我們的服務業專家網絡，已在各位針對服務業對經濟發展和區域整合做出貢獻的討論中，提供意見。

## ● 區域現勢報告

我們期待您們熟悉的工作成果之一，即是年度「區域現勢」報告，我們正著手調查區域意見領袖在一系列與您們工作相關之議題的意見。今年我們將把焦點放在成長策略與區域經濟整合。

我們將在北京 APEC 領袖週發表我們的成果，希望這份報告能夠成為幫助您了解在您負責議題範圍內，廣大亞太政策社群網絡及其複雜考量的有用工具。

## ● 太平洋經濟合作理事會大會「亞太經濟合作：2014 及往後」

由中國太平洋經濟合作全國委員會主辦的第 22 屆 PECC 大會，在九月 10、11 號於北京舉行，集合來自亞太地區專精不同領域議題的專家與觀點，我們將能針對許多您正在處理的議題，提供創新思考，而您們也會在 APEC 場域的討論中，發現這些創新思考的價值。

為了能持續關注培育與涵納下世代亞太地區意見領袖，我們也從各會員體中，遴選研究生或具有相當程度的同學，擔任 PECC 青年代表。儘管您們因每日的職責範圍已相當忙碌，但若您能參加 PECC 大會，我們將深感喜悅。

在考慮我們的議程安排時，我們密切注意了您們的優先項目，以及我們會員認為對於亞太地區未來有重要性的議題：

- 新常態：經濟改革在亞太
- 探索經濟成長的新驅力和途徑
- 亞太金融合作：現狀與展望
- 區域經濟整合：原則，途徑和願景

除了全體大會之外，另有四個專門會議：

- 城鎮化與都市永續發展：準備妥當，促進經濟成長與合作的引擎
- 能源的永續發展與安全挑戰
- 全球價值鏈：貿易與投資的新觀點
- 中國大陸企業家參與區域經濟合作

您將從上述這些我們將回應的議題中注意到，我們的討論將產出許多可供給您們工作的素材。我們期待在未來的會議中，與您分享這些區域專家的觀點。

在北京，我們也將討論太平洋經濟合作理事會未來的工作。期望您能與您境內的 PECC 委員會，針對您覺得對您工作最有用的計畫類型，進行溝通交流。

謝謝。

(譯者為輔仁大學跨文化研究所翻譯學碩士班中英組學生)

2 See: <http://www.pecc.org/research/state-of-the-region>

3 PECC organized a series of roundtable discussions on the challenges facing Pacific Islands bringing together the transport industry, international organizations, government officials and researchers. Links to the work can be found here: <http://www.pecc.org/event-calendar/past-events/event/20-pecc-round-table-on-air-transport-in-the-pacific>  
<http://www.pecc.org/event-calendar/past-events/event/27-pecc-second-roundtable-air-transport-in-the-pacific>  
<http://www.pecc.org/event-calendar/past-events/event/28-pecc-air-transport-in-the-pacific-third-round-table>

# 亞太區域自由貿易高階 圓桌討論會議紀實

(Free Trade in the Asia-Pacific High Level  
Roundtable Discussion)

■ 鍾錦堃、蔡靜怡、許峻賓

基於 APEC 積極探討 FTAAP 的發展路徑，且中國大陸於今（2014）年 APEC 會議中提出擬訂 FTAAP 藍圖的倡議，PECC 擬以 APEC 智庫之角色，協助 APEC 進行相關的研究，邀集 PECC 各會員體的代表們，共商 PECC 針對此計畫於未來的研究方向進行討論，提供研究團隊涵蓋政治、經濟等各種可能面向與因素的建議觀點，遂於 2014 年 9 月 8 日，假中國大陸北京對外經貿大學舉行本次會議。

## ● 印尼貿易部副部長專題演講

主辦單位邀請印尼貿易部副部長 Dr. Bayu Krishnamurti 擔任專題演講者，渠針對亞太區域經濟整合與 FTAAP 的發展發表演說。渠之演說重點摘述如下：

- 1、在印尼國內，大多數人還是不了解什麼是 FTAAP。對印尼國人來說，要讓民眾有所感覺，就必須要有實質的經濟成長。因此，如果 FTAAP 能夠為國家帶來經濟成長，將會受到國內的支持。
- 2、FTAAP 可以以 WTO 的自由化為標準，逐步向前邁進。
- 3、GVC 強調的是產品鏈更緊密的連結，如果 FTAAP 成型，GVC 可以更為加強。GVC 是一個 U 形曲線，強調商品兩端的價值提升與發展。
- 4、RCEP 將會是以多個 FTA 談判組合而成的區域 FTA。
- 5、FTAAP 成形與否最後取決於政治決策。

## ● APEC 區域經濟整合的工作進展

本場次邀請中國大陸商務部國際貿易與經濟事務司 APEC 小組主任 Mr. Chen Chao 擔任講者，簡報今年 APEC 的工作進展。

Mr. Chen Chao 說明 APEC 推動區域經濟整合的歷程，也說明今年中國大陸為了落實 APEC 領袖會議宣言，而積極倡導 FTAAP 的各項重要工作，包括：提升區域內 FTAs 的透明度、加強各經濟體間的能力建構工作、進行 FTAAP 的可行性研究，以及設定 FTAAP 的完成談判時程表。但截至第三次資深官員會議為止，

FTAAP 的工作仍有兩大爭議：一為研究名稱的問題，一個是何時完成的時間問題。

報告結束後，各與會者紛紛表達相關看法與意見。有與會者認為，企業部門的參與對於推動 FTAAP 很重要，因此必須舉辦多次的公私部門對話，有充分的彼此溝通。Mr. Chen Chao 回應，與私部門對話確實是重要的工作之一。此外，APEC 也扮演著輔助性的角色，透過各工作小組的工作持續對推動 FTAAP 提出貢獻，例如 APEC 推動下世代議題即是對 FTAAP 未來發展的一大貢獻。APEC 的工作將從部門別予以貢獻，因此 FTAAP 或可以一項一項部門逐漸建構而成，也可以採用早期收穫的作法來推動。

## ● 亞太區域的全球價值鏈：形塑與政策意涵

本場次由印尼 PECC 主席 Dr. Djisman Simandjuntak 主持，邀請 Fung Global Institute 副院長 Dr. Patrick Low 與日本 PECC 委員會 Dr. Shujiro Urata 擔任講者。

Dr. Patrick Low 介紹全球價值鏈的意義與內涵。渠認為全球價值鏈受到全球供需型態的改變、消費者的期望、技術的提升等因素而不斷的改變，現階段，服務業在全球供應鏈中扮演著相當重要的角色。為了提升全球價值鏈，創新是最重要的工作。

Dr. Shujiro Urata 則是針對形塑 FTAAP 的挑戰，發表他的研究與觀點。渠從 ERIA 所作的五個東協 +1 FTAs 為基礎，先說明五個東協 +1 FTAs 在關稅減免的涵蓋範圍與目標時程，也針對原產地原則與服務業開放水平等議題加以說明。渠認為，要達成 FTAAP 最重要的仍然在於區域內強而有力的領導力，而漸進式的談判工作進程比一步到位的模式，更容易達成區域大型 FTAs。Dr. Urata 也認為，為了從區域生產網絡與供應鏈的進一步擴大以獲取利益，標準與調和等貿易便捷化議題應被優先討論。

本場次針對現今的新興議題—全球價值鏈進行討論，與會者認為，GVC 的研究可以呈現出各國的產業與貿易價值，尤其 GVC 更能呈現服務業的價值。在推動 GVC 的同時，必須注意開發中國家的參與，才能真正建立 GVC 在區域整

合中的價值。再者，從 GVC 的分析來看，服務業扮演著越來越重要的角色。對於 GVC 的發展，未來如何測量或管理相關的數據是很重要的。

## ● FTAAP 的路徑：被期待的是什麼？

本場次由印尼貿易部 APEC 合作與其他國際組織司 Mr. Deny Wachyudi Kurnia 主持，邀請中國大陸對外經貿大學教授 Lin Guijun、哥倫比亞 EAFIT 大學亞太研究中心 Dr. Adriana Roldan、紐西蘭 PECC 委員會 Dr. Robert Scollay 擔任講者。

中國大陸對外經貿大學教授 Lin Guijun 針對 APEC 在區域 FTAs 中之角色發表演說。渠認為現存於亞太區域的三個大型 FTAs—TPP、RCEP 與 PA 均有其特色，TPP 代表著高標準的貿易新規則，RCEP 代表著融合全球價值鏈的市場進入模式，PA 則注重合作層次。而 APEC 就像是區域中的一把大傘，從各種層面涵蓋三個大型 FTAs 的同時發展。

Dr. Adriana Roldan 則介紹 PA 的緣起與發展近況。PA 涵蓋的議題層面包括：貨品、服務、人員移動與制度合作。PA 未來將朝深度整合之目標邁進，並逐漸擴大參與成員，可能涵蓋歐洲、美洲與亞洲各主要貿易夥伴國。

Dr. Robert Scollay 簡要介紹 TPP 各部門別的談判進展，但受限於 TPP 的保密條款，許多議題的細節無法得知。

## ● FTAAP 的經濟影響

本場次由澳洲 PECC 委員會副主席 Christopher Finlay 教授主持，邀請韓國大學 Inn Won Park 教授、日本 PECC 委員會 Dr. Kenichi Kawasaki，以及亞洲開發銀行研究所（ADB）Dr. Ganashan Wignaraja 擔任講者。本場次主要是從量化模型的角度來探討 FTAAP 對區域的可能影響與相關的政策意涵。

Inn Won Park 教授分享渠自行研究的成果，渠認為 APEC 區域內的經貿互補率為 47.2，尚屬於中等互補的情形（100 代表完全互補）。渠以三種情境模式進行分析：關稅調降、關稅調降 + 服務業開放，以及關稅調降 + 服務業開放 + 貿易便捷化，量化模擬結果，以第三種情境使 APEC 區域經濟整合利益達到最佳化，APEC 經濟體整體 GDP 將增加 1.13。但此一量化結果與國際知名教授 Peter Petri 的模擬結果有所差距，Park 教授計算的利益增加較低許多。因此，Park 教授的結論建議是，除了關稅調降外，FTAAP 也應重視服務業的開放，另外最重要的是貿易便捷化的部分，尤其包括四個部門別議題：關務程序、標準與調和、商業移動與電子商務。渠亦認為區域大型 FTA 有必要建立一個限制較少的原產地規則。

Dr. Kenichi Kawasaki 則從 TPP、RCEP 與 FTAAP 的比較中進行探討，渠認為從部門別的談判進度與內容來看，TPP 與 RCEP 是互補的，而 FTAAP 是可以使區域內各經濟體均提升其 GDP 的一個最佳選項。渠也認為，非關稅貿易障礙是區域經濟整合中最重要的議題。

Dr. Ganashan Wignaraja 從他過去針對南亞自由貿易區（SAFTA）與東協的跨區經濟整合研究分享其見解。渠研究發現，如果將 SAFTA 與東協加以整合推動自由貿易協定，且整合的範圍涵蓋關稅、非關稅，以及將兩大區域間的貿易成本減少 15 以上，將可以為兩大區域的成員創造最佳的收益。渠也從 RCEP 相關的研究發現，區域內經濟整合的推動過程，必須重視中小企業的參與及發展。

## ● FTAAP 的原則與對下一步的建議

本場次由美國東西研究中心院長 Dr. Charles Morrison 與澳洲 PECC 副主席 Christopher Findlay 共同主持。由與會者自由發言，針對 PECC 將進行的研究計畫提出各自觀點與建議，供 Christopher Findlay 教授彙整與思考。

與會者多從上述各場次講者的內容中再一次闡明立場與想法。有與會者認為，未來在設定研究原則時，應注意在開放性經濟發展階段中，必須涵蓋可調適性、聚焦、列出優先性工作、可參考之數據等要素，重視公私部門對話，FTAAP 也要考慮到地緣政治問題、國內經濟發展問題。TPP、RCEP、PA 是驅動的本質，作為推動 FTAAP 的動力。對於 FTAAP 的進程，有與會者建議，FTAAP 不一定要一步到位，而是可以部門別的堆積木方式或早期收穫方式來進行。

## ● 會議結論與研究方向規劃

該計畫未來的工作方向包括兩大部分，第一部分為基礎研究，包括闡述全球價值鏈的意涵、釐清價值鏈中主導者與驅動者的角色，在產業活動中貨品與服務兩大部門互動關係；此外也將探討如何參與及受益的內容，包括：價值鏈中參與的驅動力為何、利益如何分配、國家戰略的選擇，以及國內政策改革與能力建構之合作。

第二部分將涵蓋更廣泛的計畫一同參與，包括產業部門別的價值鏈研究與政策措施研析；特別議題（如服務業、投資、IPR、貿易便捷化、競爭政策等）如何支持價值鏈的發展；第三階段則從上述兩個部分進行影響之分析與研究；最後，在上述三個階段的基礎上，重新審視區域內自由貿易與投資的路徑選項，例如：由上而下或由下而上，抑或是透過多邊架構來推動。新成員的參與也可以在這些探討中加以分析。

（作者為 ABAC 暨台經院國際處副研究員、CTPECC 暨台經院國際處助理研究員、CTASC 暨台經院國際處助理研究員）

# 太平洋經濟合作理事會第二十二屆大會：會議紀實

■ 邱達生、鍾錦堃、蔡靜怡、許峻賓

太平洋經濟合作理事會（Pacific Economic Cooperation Council, PECC）常務委員會暨第二十二屆大會於 2014 年 9 月 9 日至 11 日，在中國大陸北京召開，由 CTPECC 洪德生主席率團與會。2014 年是 APEC 成立 25 週年和「茂物目標」提出 20 週年，中國大陸為今年 APEC 主辦經濟體提出「建立未來的亞太夥伴關係」並藉由三大領域建立夥伴關係，即「推動區域經濟整合」、「促進創新發展、改革與增長」以及「加強基礎建設與連結性」。而本屆 PECC 大會於 APEC 經濟領袖會議前兩個月舉行，對於今年 APEC 的成果與未來發展提供策略規劃，同時藉此機會觀察中國大陸經濟發展與政策走向。

本次大會主題為「2014 年及未來的亞太經濟合作」，共分為四大主題：「新常態—亞太地區的經濟轉型」(The New Normal: Economic Restructuring in the Asia-Pacific)；「探索經濟增長的新動力和新方式」(Exploring the New Drivers and New Ways for Economic Growth)；「亞太金融合作，現狀與前景」(Financial Cooperation in Asia Pacific: Status Quo and Prospects) 及「區域經濟整合—原則、路徑與展望」(Regional Economic Integration: Principles, Pathways, and Vision)。

## 9 月 10 日

### ● Opening Session: 「中國的發展議程與亞太」 (China's Development Agenda and its Engagement with Asia Pacific)

- 主持人：太平洋經濟合作理事會共同主席 Jusuf Wanandi
- 演講嘉賓：中國人民政治協商會議第 12 屆全國委員會副主席陳元

本場次演講嘉賓陳元共同主席表示過去 30 年來中國大陸跟亞太地區經濟發展相隨，而亞太

的經濟繁榮也帶動中國大陸經濟改革開放。強調中國大陸要把創新發展、改革和增長做為動力，把互聯互通作為基礎，把更高水準的區域經濟整合作為方向，三位一體同步推動，探索亞太經濟合作與經濟治理的新理念、新願景和新路徑，走出一條合作共贏的創新之路，形成一個利益相容的命運共同體。中國大陸和亞太的改革理念是相通的、利益是相容的。中國大陸市場吸納力不斷增加，對外投資規模不斷擴大，而且也將維護開放型世界經濟和自由貿易體制，這將有助於解決太平洋兩岸的貿易失衡問題，促進區域包容性和永續成長。

PECC 共同主席 Jusuf Wanandi 認為推動亞太經濟合作，當前首要是共同防範「中等收入陷阱」，雖然亞太地區仍是全球經濟最重要的增長點，但是，當前亞太地區的經濟成長已趨緩，需要採取一些措施作為因應，必須在亞太地區建力發展夥伴關係，以防止經濟衰退，以及陷入所謂的中等收入陷阱。

### ● Plenary Session I：「新常態： 亞太地區的經濟轉型」 (The New Normal: Economic Restructuring in the Asia-Pacific)

- 主席：馬來西亞戰略與國際研究所所長 Tan Sri Rastam bin Mohd. Isa
- 主題演講：國家發展和改革委員會副秘書長 王一鳴  
國際貨幣基金會駐中國首席代表 Alfred Schipke
- 與談人：布蘭迪斯 Brandeis 大學教授 Peter Petri  
智利駐中國大使 Jorge Heine  
澳洲 PECC 高級顧問 Allan Gyngell

亞太地區正步入「新常態」，其表現是長時間的經濟穩定成長，各經濟體正進行深度經

濟結構調整，同時區域經濟整合與分化多邊貿易體系的力量不斷拉鋸與增強。為使亞太經濟保持活力，繼續引領世界經濟，努力實現經濟轉型與改革迫在眉睫。亞太地區若能進行更深入的經濟整合不啻為實現經濟繁榮的最佳途徑，而中國大陸進一步改革，將對區域經濟增長發揮影響力。各方對於與中國大陸加強合作感到樂觀，同時中國大陸亦期待藉由與亞太地區進行深度整合與經濟合作來帶動國內結構改革與轉型。本場次講者就亞太經濟的新型態與金融整合現況進行演講與討論。

王一鳴副秘書長針對亞太經濟新型態的展望，提出三點看法：首先渠認為應加強對數位革命的適應力與競爭力，以往勞力密集的舊分工格局正發生變化，未來企業將大規模使用機器人來替代勞工，因此如何適應新的技術革命將成為企業致勝關鍵；第二應以開放的態度來適應經濟全球化的新形式，而不是讓原本鞏固的多邊主義置換為與美國友好國家的優惠協定 (TPP、TTIP、TiSA)，全球化面臨的兩難是游牧繼續開放與四分五裂之間。中國大陸已邁向開放型的新經濟與過去 35 年的外向型經濟不同，中國大陸下一步擴大內需的作法，除了對內消費外，同時也將積極對外投資，可望為全球帶來經濟成長。

中國大陸面對亞太地區的經濟轉型，除了與全球經濟建立更緊密的聯繫外，應重視基礎建設的互聯互通與「金融」、「人才」、「綠色經濟」的跨境合作，以為亞太經濟成長作出貢獻。同時，藉由擴大創新技術之路，帶來更多的消費者剩餘與社會福利。最後，中國大陸將遵循自然規律，在追求經濟繁榮同時，兼顧永續發展與包容性成長，降低社會不平等。

Alfred Schipke 表示亞洲的金融體系雖然持續成長，但仍面臨許多挑戰，全球金融危機發生後，亞洲包容與消除不平等的經濟發展已有明顯成就，另方面就亞洲地區進一步金融整合 (Financial integration) 而言，在大量資金流入亞洲新興國家下，將有利於經濟發展。通常，一個國家的金融整合程度與貿易整合程度的增加速度應該一致，然而，多數亞洲經濟體對全球貿易快速擴張，金融整合程度卻明顯落後，尤其是一些東協國家 (包括印尼、泰國、馬來西亞與菲律賓) 的金融整合主要管道係透過外人直接投資的流動。

亞洲地區經濟體進一步的區域金融整合可加強亞洲國家成長的來源、提升經濟的應變能力，以及減少亞洲地區不同的金融市場發展階段的差異。金融整合深化亦可讓消費者與投資者獲

得更好的金融服務而進一步支持經濟的再平衡，惟這些均有賴於提升金融整合的品質。

## ● Plenary Session II: 「探索經濟增長的動力和新方式」 (Exploring the New Drivers and New Ways for Economic Growth)

- 主 席：智利太平洋基金會主席 Manfred Wilhelmy
- 主題演講：韓國對外經濟政策研究院院長 Il Houn Lee
- 與 談 人：聯合國開發計畫署國別代表 Christophe Bahuet  
曼谷大學亞太研究所所長 Winichai Chamchaeng  
多倫多大學國際商務研究所主任 Wendy Dobson  
中國華信能源有限公司董事局執行董事 臧建軍

全球經濟正出現復甦跡象，但風險及不確定性依然存在。創新發展、改革與經濟成長是牽動全球經濟的火車頭，也是區域經濟合作議程的重要內容。各經濟體之間應加強總體經濟政策協調，促進包容性成長，提高人力資本，擴大連結性投入，減少資源消耗，處理好政府與市場之間的關係，為增長注入驅動力。本場次講者就推動經濟成長的新動力與新方法進行演講與討論。

Il Houn Lee 院長表示快速的經濟成長造成許多不平等現象，經濟利益分配不均，大部分所得集中在少數人，經濟係數不斷惡化。雖然亞洲地區在過去 20 年成長最快也受惠最多，勞動力與生產力不斷提升，人均消費成長幅度更大，特別集中於新興經濟體與金磚國家。經濟成長的挑戰，除了不平等問題外，高度競爭的產業生態，提高了進入門檻，尤其是中小企業。過去人們享受經濟繁榮的果實，造就許多中高階收入族群，而中高收入者雖然收入增加但無法進入市場，創業門檻相當高，過去可藉由技術提升而占有一席之地，然而現今的環境需要投入許多資金才能創業。

另外，我們缺乏重新分配儲蓄與投資的工具，尤其在某些區域進行資源的重新分配，可以透過控制利率來改變，但在許多國家利率表現不好，私部門也很難進入金融市場。因此，我們需要更好的市場框架機制鼓勵競爭，進行金融合作與經濟政策改革，才能避免經濟成長下滑。

Christophe Bahuét 代表說明 UNDP 對人力資源方面的投資相當重視，因為人力資源對基礎建設與經濟改革及技術創新非常重要。要維持長期增長就需要致力於人力資源提升。通常而言，亞洲國家的增長較不具包容性和增加就業，就業增長幅度遠低於經濟增長率，就業市場相當嚴峻，存在勞動力不對稱與不平等。根據 UNDP 與中國大陸所作的研究顯示，除了收入外，尚有資產、土地、金融方面的不平等。

Winichai Chamchaeng 所長表示減低供應鏈的障礙所得到的效益將遠遠高於降低關稅障礙。根據世界經濟論壇報告 如果國家能減少供應鏈的障礙達到全球最佳標準的一半，全球 GDP 可望增加 4.7%，而全球貿易總額將增加 14.5%。相比之下，取消關稅障礙僅能增加全球 GDP 成長 0.7%，全球貿易總額提高 10.1%。降低供應鏈之障礙可增加全球貿易量並促進經濟成長，其效果為削減所有進口關稅的六倍以上，如此大幅的經濟成長將增加百萬份就業機會，有助於降低失業率。

Wendy Dobson 主任提出 GVCs 是很重要的概念，因為服務業是推動經濟成長的引擎。不過，迄今仍缺乏衡量服務業產值的方法論。國內的政策會對國際格局產生影響，例如投資、競爭及智財權政策等，政府應建立透明化的法規體制與經濟政策，否則企業經營與貿易投資將無所適從。政府的傳統角色是監管，但未來執政的重要領域將是服務業，政府若施行限制性的管制措施可能會得不償失，阻礙跨國貿易進行。反之政府若採取不積極作為介入競爭，專注於公共領域，提高社會福利、基礎建設、穩定能源供應以及技術研發。

渠認為 APEC 對於 GVCs 的重視程度不如 TPP，APEC 不會從 RCEP 與 TPP 中作出選擇，因為 APEC 應扮演鞏固 RTAs/FTAs 的角色，並成為區域協議的整合平台，未來是一條多軌的道路。我們應鼓勵政府積極投入 TiSA 與 ITA II 的談判，並使其他國家也能接受這樣的談判，雖然目前沒有太大進展，但相較於 WTO 峇里路徑圖 (Bali Roadmap) 的貢獻更多。

臧建軍董事認為中等收入陷阱這個概念應是一種狀態，人均 GDP 水準能否從中等收入順利成長，有些國家腳步較快，但停滯並不代表陷阱。有很多原因導致成長緩慢，勞動力跟資本運用新技術來提高生產力有限，經濟改革相當不

易，包括提供公共融資、消除監管壟斷、及鼓勵中產階級消費。

## ● Concurrent Sessions (1): 「城鎮化和城市的可持續發展：未來推動經濟增長與合作的引擎」 (Urbanization and Sustainable Development of Cities: A Ready Engine to Promote Economic Growth and Cooperation)

- 主 席：法屬太平洋領地太平洋經濟合作委員會會長 Michel Rocard
- 主題演講：中國社會科學院城市發展與環境研究所 陳迎
- 與 談 人：韓國對外經濟政策研究院執行理事 Chul Chung

中國社會科學院社會學所研究員 王春光  
新加坡國立大學公共政策副教授 陳企業

馬來西亞戰略與國際事務研究所 高級研究員 Wan Portiah Wan Hamzah

城鎮化已經是拉抬經濟成長的關鍵引擎，無論是已開發經濟體或者是新興經濟體都面臨著城鎮化的機會與挑戰。區域內的決策者將思考如何以一種可持續的方式實現城鎮的發展，並且與區域內其他的城市進行有效的連結，進而產生互助的作用。與會專家表示：推動城鎮發展為經濟成長的中心、如何避免阻礙城鎮進一步發展、實現區域內城鎮的連結等等將是三大主要的挑戰。

以中國大陸而言，中國的城鎮化加速了碳排放，此外中國經濟成長與空氣污染經研究證實，也出現很高的相關性。例如 2012 年中國的碳排放佔全世界排放量的 27%，已經遠遠超過其他工業國家。然而中國大陸仍然有極大的發展需求，城鎮化是不可避免的趨勢。此外城鎮化也極有可能進一步助長所得分配的不均，因此經濟體透過 APEC 管道分享如何減輕城鎮化帶來的負面衝擊，甚至進一步協助相關的能力建構，才能使得城鎮化為區域發展帶來正面的動能。

## ● Concurrent Sessions (II): 「能源挑戰：可持續發展與能源安全」

## *(Exploring the New Drivers and New Ways for Economic Growth)*

菲律賓 PECC 委員會主席 Antonio Basilio

- 主 席：太平洋經濟合作理事會秘書長 Eduardo Pedrosa
- 與 談 人：國家應對氣候變化戰略研究主任 李俊峰  
法國永續發展與能源部氣候與能源協調員 Hneri Boye  
日本國際問題研究所訪問學者 Mutsuyoshi Nishimura  
中國國際問題研究院國際能源戰略研究中心主任 石澤

面對新能源革命我們必須解決四個問題，一是讓人們享有永續的能源；二是擴大天然氣供應；三是清潔能源利用問題；四是解決能源儲備技術。中國大陸面對新一波的能源革命應考慮三個面向：第一步解決霾害問題，應讓幾千萬輛的電動車上路，將可減少霾害；第二步發展天然氣與能源儲備的技術，提高再生能源比例；第三步利用再生能源來達成減碳的目標。

如何加強亞太地區能源合作，與會講者們建議：1. 應加強不同區域的能源合作機制，以尋求解決方案；2. 透過技術改革創新提高能源效率；3. 藉由各個能源機制的合作，實現能源主權並消除能源貧困現象；4. 通過新的合作渠道，完成相關能源基礎建設，以進行更多能源投資和互聯互通。

## ● Concurrent Sessions (III): 「全球價值鏈：貿易和投資的新視角」 *(Global Value Chains: A New Perspective on Trade and Investment)*

- 主 席：紐西蘭 PECC 委員會 Robert Scollay
- 與 談 人：澳洲 PECC 副主席 Christopher Findlay  
威靈頓大學戰略研究中心資深研究員 Brian Lynch  
台灣經濟研究院院長暨 CTPECC 主席 洪德生

由於全球價值鏈對貿易與投資的型態與政策具有重要意涵，並對於成長、發展與工作機會提供新的觀點，亞太區域的貿易與投資自由化與便捷化將可以從全球價值鏈的角度來加以構思與推動，此一場次邀集專家學者們針對以下議題進行探討：全球價值鏈中服務貿易的角色、新的貿易統計途徑、如何讓開發中經濟體參與全球價值鏈、全球價值鏈觀點下的區域貿易協定。

Christopher Findlay 表示，亞洲區域的產業結構多屬於中間材之製造，而基於技術分工，各國間需要有資訊科技與運輸等工具來加以結合，再者，各國勞動成本差距已逐漸縮小，因此，區域內各國有必要透過供應鏈與政策連結，來提升全球產業的發展。然而，現在所面臨的問題是，如何運用與參與產業鏈。Lin Guijun 以數據說明亞洲中間材價值逐年下降的趨勢，渠認為中國大陸的製造業對美國出口，是美國增加其服務業就業機會的重要推手。整體而言，中國大陸出口對其主要貿易夥伴的就業率影響相當顯著；渠建議，區域內應推動兩個面向的改革：成本導向的改革，也就是關稅調降，以及改革的革新。Brian Lynch 則從紐西蘭在區域與全球價值鏈的角色與危機，分享其觀察。Antonio Basilio 表示，開發中國家有必要參與全球價值鏈，但現有的研究並無法顯示出全球價值鏈與 GDP 成長有絕對的關連性，而強化 GVC 的方法包括：降低關稅、制訂原產定規則等，利用 GVC 來調整企業去適應全球市場。

CTPECC 洪德生主席則從 APEC 的角度切入，渠首先說明 APEC 從 2013 年開始探討全球價值鏈的議題，基於 APEC 領袖所賦予之任務，APEC 於今年度更深入針對此議題進行討論與倡議。從 2014 年貿易部長會議宣言中，部長們認為 GVC 已經成為全球經濟重要的特徵與議題，因此，APEC 應發展一套永續性的工作來加以推動。APEC 政策支援小組 (PSU) 也展開 GVC 的相關研究，PSU 認為有必要針對各產業於全球價值鏈中之角色進行深入研究，也建議 APEC 應協助企業參與全球價值鏈。洪主席對於 GVC 未來的發展提出三點建議：1. 強化與區域及國際組織的合作；2. 推動公私部門對話合作機制；3. 與天然災害危機之議題結合，探討全球價值鏈的風險。

## ● Concurrent Sessions (IV): 「中國企業家參與地區經濟合作」 (Chinese Entrepreneurs Participating in Regional Economic Cooperation)

- 主 席：香港教育學院院長張仁良
- 與 談 人：加拿大亞太基金會執行主管 Hugh Stephens  
天津濱海 IT 產業發展園區主任  
倪祥玉  
PECC 中國大陸對外經濟技術合  
作委員會執行長 吳巍  
蘇商集團董事長 嚴介和  
泰國曼谷大學亞太研究所所長  
Winichai Chamchaeng  
PECC 共同主席 Donald Campbell  
第 9 及 10 屆全國人大常委會副委  
員會會長 成思危

在全球經濟相對呈現疲勢下，透過 FDI 帶動經濟成長仍是各國的重要經濟政策。因此，各國面對近年來中國大陸企業「走出去」的強烈氣勢，仍保持歡迎的態度。不過，有鑑於中國大陸企業的對外投資，開始以高科技出口或以高端服務業為標的，並透過各種形式的投資，掌握技術或研發能量，以提升其在全球價值鏈的位置，故各國（特別是歐美國家）對於中國大陸企業的各種對外投資行為，紛紛採取不同的防範措施。

中國大陸海外企業被認為不重視融入當地社會，導致當地對中國大陸企業有抵觸情緒。中國大陸企業應積極消除投資國對其的疑慮，讓中國大陸企業能更順利「走出去」，不被開發中國家視為一種新殖民主義的作為，也不會被已開發國家冠上不良企業的形象。認為「樹大招風沒關係，只要紮根夠深」。世界上所有的企業百年老店，秉持的理念即是企業道德。

建議中國大陸企業在國外投資首應著重處理文化差異這部分，同時更要善盡企業社會責任。社會文化差異是當前中國大陸企業對外投資的主要挑戰。建議中國大陸企業對外投資，可用當地文化、制度和人力來管理當地市場，使投資更人性化。企業既要知己知彼，還要有公共外交意識，與當地政府、企業和居民等利益相關者多

溝通，積極負起企業社會責任，樹立企業品牌，提升國家形象。

中國大陸企業應制定並實施社會責任戰略，承擔起在勞工、環境和社區等方面的社會責任。

## 9 月 11 日

### ● Plenary Session III：「亞太 金融合作：現狀與前景」 (Financial Cooperation in Asia Pacific: Status Quo and Prospects)

- 主 席：日本國際關係研究院總裁 Yoshiji Nogami
- 主題演講：中國人民銀行金融穩定局局長  
宣昌能
- 與 談 人：香港經綸國際經濟研究院研究執  
行長 肖耿  
美洲開發銀行金融市場與機構門  
主管 Juan Antonio Ketterer  
泰國銀行 ASEAN 部門負責人  
Pariwat Kanithasen  
澳洲 APEC 研究中心及 RMIT 大  
學主任 Kenneth Waller

本次與會講者就財政政策的協調、金融市場法規以及人民幣國際化議題進行討論。亞太區域的金融整合與合作普遍被認為比全球其他區域來的落後。展望未來，亞太區域的金融合作對促進區域的經濟成長具有舉足輕重的角色。其中，宣局長介紹，人民幣國際化是根據中國的經濟和貿易發展而產生的需求。他也提到，以美元掛帥的國際貨幣問題，認為國際貨幣基金組織 (IMF) 的特別提款權籃，除了那 5 國主權貨幣外，未來更應包括以 market based currency 貨幣（如港幣）與更多主權貨幣。這有助於分散風險，也對全球金融市場創新有幫助。中國大陸希望國際貨幣體系可以在未來實現多元化，甚至可以思考建立超主權國際儲備貨幣。

此外，對於現場與會者問到有關未來中國大陸的銀行體制與經營方向，宣局長表示過去都是以銀行業為主導，銀行業的資產及融資所占整個金融體系比重都在 80% 以上。現在，中國大陸的銀行已陸續增加融資功能，且金融改革仍是 2014 年中國促進體制改革的重點。他也說明，

金融內外開放，特別是跨境資本雙向流動，能為中國大陸金融市場創造更多的有利條件。

Pariwat Kanithasen 則透露印尼中央銀行與亞洲國家央行已通過將提高加倍「亞洲清邁倡議」新方案之準備儲金，從原本 1,200 億美元提高為 2,400 億美元，擴大亞洲地區之資金緩衝區(buffer)，以因應全球金融危機。他特別表示香港也已被納入此倡議中。雖然截至目前此倡議儲備金仍沒動用過，認為此次修訂將強化區域金融安全網，提高成員應對潛在的或實際的國際收支和短期流動性困難的能力。

Ken Waller 則透過 Skype 與現場連線，主要呼籲應善用 Asia-Pacific Financial Forum (APFF)，使其成為加強監管機構之間的合作平台，並應持續在各領域發掘公、私部門對話的機會。

Juan Antonio Kettere 則說明美洲開發銀行成立的宗旨，表示主要功能是增加信用貸款，以強化拉丁美洲的工業及農業等部門，特別是對那些不易在國際信用市場取得資金的中小企業，提供信用貸款機會，以期改善拉丁美洲與加勒比海地區會員國的生活水準，並推動其社會與經濟發展。

肖耿表示現今處在一個國際化的經濟社會，且各國的財政政策都跟著美國經濟走，由於美國國債市場是世界上最活絡的債券市場，各類投資者等都配置美國國債，巨額的成交量和良好的流動性使其在全球金融市場中占據重要地位，他認為是問題所在。他認為新興市場經濟體擺脫對美國的經濟依賴相當重要。

## ● Plenary Session IV : 「區域經濟整合：原則、路徑與展望」 (Regional Economic Integration: Principles, Pathways, and Vision)

- 主席：Booz & Company 資深執行顧問  
Ian Buchanan
- 主題演講：中國社會科學院教授 張蘊嶺
- 與談人：新加坡國際事務研究院資深研員  
Hank Lim  
亞洲開發銀行研究中心 Naoyuki Yoshino  
哥倫比亞 EAFIT 大學亞太研究中心 Adriana Roldan

澳洲 PECC 委員會副主席  
Christopher Findlay

紐西蘭奧克蘭大學 APEC 研究中心主任 Robert Scollay

由於亞太區域經濟整合已邁入重要階段，可能已經無法再等待區域內經濟體再耗費時間探討區域經濟整合的原則與路徑，長期的願景必須與 2020 年的茂物目標及大型自由貿易協定相結合，同時也必須隨時提醒自身對多邊貿易體系做出貢獻。本場次邀集專家與學者針對 FTAAP 的原則、路徑與架構進行討論，也針對如何展開 FTAAP 相互交換意見。

在張蘊嶺教授的專題演講中，渠個人構想，為了達成 FTAAP 的目標，建議在 2015 年設立專家小組，該小組於 2016 年提出報告予 APEC 部長們參考，建議於 2017 年展開 FTAAP 的談判工作，若順利當能在 2020 年完成，等於與茂物目標的時程一致。然而渠個人也說明，上述的構想是虛擬的，FTAAP 仍有待各方的共同努力，而現在最重要的工作是，各經濟體應討論如何邁出重要的第一步。

Charles Morrison 認為 FTAAP 不可能一蹴而就，必須要結合企業界與私部門共同努力，從實質議題進行合作，如能源合作，並充分運用 TPP 與 RCEP 來進行 FTAAP 的推動基礎。Hank Lim 認為，FTAAP 不僅是經濟議題，也是一個政治經濟的議題，地域因素扮演著重要的角色。Naoyuki Yoshino 分享日本在經濟改革過程中，農漁業如何應對相關的衝擊，整合小型生產模式成為大型生產，以因應衝擊。Adriana Roldan 分享南美洲國家推動太平洋聯盟(PA)的緣起、進程與展望。Christopher Findlay 認為現今全球經貿模式隨時都在變動，如果亞太區域能夠建立一個整體的自由貿易區，將有助於企業的發展。Robert Scollay 認為 FTAAP 是為了幫區域建立起一個更佳的貿易框架，渠也認為中、美、東協國家等區域成員參與 FTAAP 是重要的。FTAAP 應在 APEC 架構外進行談判，而 APEC 應主要關注於亞太區域的經貿發展與能力建構工作。

(作者為 CTPECC 秘書長暨台經院景氣預測中心副主任、ABAC 暨台經院國際處副研  
究員、CTPECC 暨台經院國際處助理研究員、  
CTASC 暨台經院國際處助理研究員)

# 太平洋經濟合作理事會 第二十二屆大會： 結論、心得與建議

■ 邱達生、鍾錦輝、蔡靜怡、許峻賓

## (一) FTAAP 的進展與我國應有策略

- 1、「中」方不斷進行 APEC 重點政策闡述：中國大陸 PECC 委員會於本屆大會期間邀請多位政府代表演講，闡述今年中國大陸主辦 APEC 會議的重點議題與方向，其中即包括 FTAAP。「中」方代表表示，FTAAP 相關倡議中關於可行性研究（feasibility study）與 2025 年達成 FTAAP 之藍圖，各 APEC 會員體仍有歧見，有待領袖會議前持續商討並可能由領袖們做最後的「政治決定」。「中」方代表亦表示，今年提出 FTAAP 時程與路徑圖之各項倡議，是為了落實 APEC 領袖會議的決議與指示，此即暗示「中」方並無任何國際政治的意圖。
- 2、「中」美雙方仍於合作的基本價值上推進 APEC 事務：雖然外界認為美方於 APEC 場域反對中國大陸所提的 FTAAP 路徑圖倡議，是起因於「中」美間的相互競爭格局。然而，在中國大陸逐漸崛起成為區域大國之際，對美方所提出的「新型態大國關係」即以「合作」為戰略前提。在本次會議期間，本團曾與中國大陸學者交流，渠等均認為，在習近平與歐巴馬的領導下，中美間仍以「合作」為最高指導原則，中美間在大戰略中不會產生衝突，更不可能會有戰爭發生的可能。基於此一立場，中美兩國於今年 APEC 場域，除了 FTAAP 研究的用字（即「feasibility」）與實現時程有歧異外，中美在許多議題上是相互合作（或「搭配」）的立場，例如：GVC 研究、54 項環境商品自由化推動、綠色供應鏈平台倡議、能源效率與再生能源之合作等。
- 3、FTAAP 的爭議原委與可能發展：FTAAP 早已是 APEC 工作的長期目標，這是 21 個經濟體經討論後所達成之共識。回顧多年前 FTAAP 納入 APEC 目標之初，各會員體便已討論過是否需要設定時程的問題；惟當時 APEC 正值茂物目標第一階段檢視之際，開發中經濟體不希望 FTAAP 模糊了此項重要工作進程，畢竟茂物目標是 APEC 正式設定的最初工作標的，不容許被新興目標所取代。因此，FTAAP 時程問題便被擱置，僅達成未來將經由 TPP、ASEAN+3、ASEAN+6 等路徑來推動之替代字語。今年，FTAAP 時程再度被中國大陸所提起，或可推論緣起於過去的時空背景，讓「中」方欲採「以子之矛，攻子之盾」之政策，若成功，當可確立今年「中」方擔任主辦國的最大成就。對美國而言，一再以 TPP 為高品質的新世代自由貿易協定為旗幟，盼能主導國際經貿的新規則，TPP 一旦完成談判，美方方能以此為基礎持續推動 FTAAP 的發展，掌握主導權與話語權。因此，現階段美方應不至於同意「中」方的提案。最終結果仍有待 11 月 APEC 領袖會議揭曉。
- 4、「中」韓 FTA、RCEP 進展與兩岸經濟合作協議：本團亦曾與大陸學者對於區域內其他 FTA 的進展交換意見。渠認為，「中」韓 FTA 要於今（2014）年年底前完成談判，有其相當程度的困難，渠也認為 RCEP 要於 2015 年前完成談判也有相當難度；相較於此，渠認為兩岸間應該加速推動經濟合作協議的建構工作，包括：我方加速通過服貿協議、雙方加速談判貨貿協議，但渠認為現階段立法院審議的監督條例將會是主要障礙。陸方學者亦表示，中國大陸在推動 FTA 的談判工作進程中，其實並沒有充分諮詢其國內產業界或其他各界的意見，相較於我方在談判與審議過程中即遭到國內方阻撓的情況，中國大陸通常都在 FTA 談判完成並公布後，才會感受到國內產業界的壓力。因此，中國政府部門在進行談判規劃時壓力亦不小。
- 5、我國應持續爭取參與 TPP 與 RCEP，並堅持 FTAAP 採取開放性原則：從經濟產業發展與連結的角度來說，FTAAP 是所有 APEC 經濟體最有利的經濟整合方案。現階段「中」、美兩國分屬 RCEP 與 TPP 談判陣營，在此二國是全球兩大經濟體與各國主要貿易夥伴的情況下，唯有支持納入「中」、美兩國的 FTAAP，才是其他亞太經濟體的最佳選擇。從國際政治與戰略的角度來看，亦是如此。對我國而言，在 FTAAP 未展開談判之前，仍須極力訴求參與 TPP 與 RCEP 的期待與強烈意願。再者，依據中國大陸的提案，FTAAP 將是在 APEC 架構外進行談判，以避免 APEC 自願性、無拘束性的組織特性，對此，我國應在適當場域訴求 FTAAP 應保持對 APEC 經濟體開放參與的原則，不應對任何 APEC 經濟體的參與有任何的保留或延遲。

## (二) AIIB 的進展與我國應有策略

- 1、「中」方積極倡導區域基礎建設發展：在本次大會中，中方安排基礎建設相關的議題討論，包括：城市化、能源永續發展、資本市場發展等議題，也邀請中國大陸財政部亞太財經與發展中心副主任周強武。周強武副主任的演講仍以政策訴求為主軸，並未透露任何關於 AIIB 更細節的內容，僅強調 AIIB 將與 WB 以及 ADB 的功能互補。
- 2、AIIB 對亞太區域發展的政經意涵：從地緣角度來看，AIIB 的成立將與中國大陸的「一帶一路」政策相連結；而從政治經濟角度來看，無論在功能、運作等層面，AIIB 或將與金磚五國新開發銀行類似。相較於 ADB 計畫著重於救貧與救窮，AIIB 將更重視跨境基礎建設的專案投資與公私部門合作。從實際推動工作時程來看，今年中國大陸或只能建立原則性的規範，實際運作可能需要更多時間。大陸學者認為「中」方政府倡議金磚五國新開發銀行與 AIIB 兩大金融機制，其動機是因為「中」方等不及歐美國家在世界銀行與 IMF 的緩慢改革，而希望以開發中國家領導者之姿，創建一個屬於開發中國家的金融合作組織。渠等亦認為，歐美國家不應反對「中」方的構想，中國大陸不求美、日的支持與加入，但求不予以反對即可。
- 3、中國大陸於 APEC 發佈 AIIB 成立的時間點與場域：雖然本屆 PECC 大會對於 AIIB 的實質討論並不多，但鑑於中方政府的積極主導與堅強執行意志，習近平當可於領袖會議的發言中闡述「中」方宣布 AIIB 的成立，但是否正式列入領袖宣言內容，或有待今年財長會議（10 月 21-22 日舉行）的進一步討論與觀察。檢視今年度中小企業部長會議宣言，中國大陸於宣言中提及「中國國家開發銀行」將協助 APEC 區域內中小企業發展所需之資金，部長們對此表示歡迎（welcome）之意。對照於此，AIIB 的議題或將以類似之形式出現於 APEC 領袖會議。
- 4、關於我國的參與：依據初步資訊，AIIB 的會員必須是主權國家，因此現階段我國政府正式參與成為創始會員的可能性應不高。但由於 AIIB 是一個綜合區域金融與經濟發展的平台與機制，對我國政治與經濟發展，以及公私部門參與國際合作均屬有利，因此應當儘早探討參與的可能性。大陸學者曾表示，我國參與 AIIB 應不是問題，代表著我國未來有某種機會與資格可以參加此機制，但也暗示我方參與與否並非中方現階段關注的焦點。由於 AIIB 也重視公私部門的共同合作與投資，因此，我國或可爭取並鼓勵有興趣的金融機構或企業參與此一區域基礎建設投資機制，也可以整合並引導我國壽險資金投入此一區域型計畫，不僅創造兩岸合作雙贏的契

機，也可營造我國參與亞太區域共榮發展的環境。

## (三) 我國於 APEC 探討全球價值鏈中可扮演之角色

- 1、GVC 對於 FTAAP 的重要性：PECC 決議提出關於 FTAAP 的研究計畫，以協助 APEC 推動 FTAAP 的進程工作，該研究計畫除了探討 FTAAP 與 WTO、茂物目標、區域內既有 RTAs/FTAs 外，也將納入 GVC 的研究，探討如何在 FTAAP 談判過程中將 GVC 的概念與意涵結合，以提升 FTAAP 在亞太區域發展中的絕佳角色。
- 2、以 GVC 及產業合作為日後參與 FTAAP 奠定基礎：在全球價值鏈中，製造業與服務業的個別角色將更加被突顯，服務業未來的發展趨勢勢必是結合 IT 產業而進行的新型態服務業模式，而製造業生產過程中的接單、設計、發包、監管、包裝、物流、銷售、售後服務等，也將透過 IT 科技與雲端技術，進行 B2B 與 B2C 的雙向互動（非單向）。現正積極推動的物聯網、機器人等物來科技產業，都是結合了創新服務的製造業，我國許多廠商也參與這些產業的發展。我國雖然長年以 ODM/OEM 為主要產業發展模式，但近年許多企業已逐漸轉型、成長，在全球供應鏈與價值鏈中扮演重要角色，我國可在相關議題中突顯我國的發展經驗，也可多分享中小企業如何建立其全球價值鏈的經驗。
- 3、綠色供應鏈合作亦是我國可以積極參與的項目：基於我國在中國及亞太區域的經貿緊密關係，我政府可在 APEC 推動綠色產業供應鏈的架構下，構思台灣綠色產業與中國及亞太各國連結的機會，藉以整合我國產業鏈與外國連結，以增加我國綠色產業在價值鏈與供應鏈的重要角色，並拓展市場商機。如 LED 光電產業、節能技術與產品、再生能源產品與技術（如風力、太陽能）、環保產品與技術等，均是我國具有部分優勢的產業，若能將我國綠色產業鏈導入與全球與區域價值鏈之連結，必將突顯我國產業的優勢地位與價值。因此，我國不僅可與中國建構綠色產業合作關係，也應該藉由 APEC 平台與亞太各國建立綠色供應鏈的連結與合作夥伴關係。在兩岸、區域與全球產業供應鏈的完整連結下，台商始能創造更大利潤與收益，不僅有利台灣產業的發展與提升，也有利台灣民眾的經濟福祉之提升。

（作者為 CTPECC 秘書長暨台經院景氣預測中心副主任、ABAC 暨台經院國際處副研究員、CTPECC 暨台經院國際處助理研究員、CTASC 暨台經院國際處助理研究員）

# 日本、韓國經驗如何協助台灣加入 TPP/RCEP

■ 黃韻如

在區域經濟整合的趨勢浪潮下，強化我國與他國的雙邊經貿關係之外，能否成為區域經濟集團的一員，已為我國對內或對外經貿政策的重要抉擇。

2014 年 8 月 28 日，由中華經濟研究院與台北市美國商會所主辦的「前進 TPP/RCEP：亞太各國參與經濟整合經驗之借鏡國際研討會」，為我國在面臨亞洲鄰國群雄崛起的新經濟秩序時代，以他國的經驗分享，為我國未來加入 TPP/RCEP 提供實質的建議。其中，尤以目前同為 TPP 及 RCEP 一員的日本和身為 RCEP 一員，且非常積極擴張海外市場的韓國為例。

## ● 日本參與 TPP 談判經驗

日本經歷失落的二十年以及面臨中國大陸在 2010 年超越日本成為世界第二大經濟體，所以提振國內經濟、強化產業競爭力、擴大出口市場等，一直為日本政府的首要政策方向。因此，前日本首相菅直人（Naoto Kan）力推貿易自由化，希望自由貿易協定（Free Trade Agreement, 簡稱 FTA）能為日本帶來經濟增長。

日本美國商會代表兼美國嬌生公司（Johnson & Johnson）派駐日本資深主任 Bruce J. Ellsworth 首先表示，自由貿易帶來就業機會及提升福利。但日本前首相野田佳彥

（Yoshihiko Noda）在 2012 年表明加入跨太平洋夥伴關係（Trans Pacific Partnership，簡稱 TPP）的動機後，因資訊不夠透明、外界錯誤訊息的報導和專業人士不了解的情況下，引發國內各界出現正反兩面聲音，尤其是農民，擔憂若廢除關稅，將會導致廉價農產品傾銷，對國內農業造成重大損失。醫生和藥劑師等專業團體亦擔心以市場為導向的自由競爭會瓦解日本的醫療體系。與此同時，主導 TPP 的美國對於日本加入 TPP 亦持正反兩面意見，美國產業界多表達支持意願，然而美國國會則質疑日本降低部分產品關稅的決心，如農產品和進口汽車等。

直到 2012 年自民黨的安倍晉三（Shinzo Abe）當選日本首相後，在其大膽金融政策、機動財政政策和結構性經濟改革的「三支箭」經濟戰略基本方針下，安倍經濟學（Abenomics）成功引領日本於 2013 年 7 月 23 日首次加入 TPP 談判，更在以全面廢除關稅為原則的 TPP 談判上，試圖爭取小麥、米、牛肉、豬肉、乳製品等農作物列入關稅廢除例外項目。

在強調嚴格智慧財產權（intellectual property）標準下的 TPP，將確保以下專利：專利連結（patent linkage）制度將確保完整的專利保護；8 年的新藥資料專屬權（data exclusivity）、疾病總人數低於 20 萬人的罕見疾病用藥 - 孤兒藥 - 10 年的期限；以及生技藥品 12 年的資料保護期。此外，在強調透明度及正常程序下，醫療設備和藥品補貼規則及程序的透明及公平將獲得保證。因此，日本美國商會代表 Bruce J. Ellsworth 表示，日本和美國的醫藥科技產業領導著全球市場，醫療研發過程的透明度及公平性將有助於未來新藥品及生技研發投資，開啟新藥及醫療技術的新局面。

## ● 美國對日本的協助

隨著美國在 2008 年加入 TPP，並於隔年宣





布其重返亞洲政策，如何拉攏盟友，以對抗以中國為首的區域全面經濟夥伴關係協定（Regional Comprehensive Economic Partnership，簡稱 RCEP），中美間出現了一場經貿競爭的角力戰。然而，以高品質和高標準著稱的 TPP，美國多方面的協助日本達成黃金標準式（gold standard）的 FTA，包含消除製造業、農業和服務貿易壁壘。

日本美國商會及美日商業理事會（U.S.-Japan Business Council）皆表達支持日本加入 TPP。除了皆對外發表文章或新聞稿表達對日本的支持外，日本美國商會亦透過與日本經濟團體聯合會（Keidanren）、日本企業家協會與日本工商會合作，協助當地產業界推動日本加入 TPP。同時也強化與日本議會與媒體的接觸、展開與日本議員和華府國會議員及美國資深官員的年度「叩門之旅」（doorknock）。美日商業理事會則與戰略暨國際研究中心（CSIS）和彼得森國際經濟研究所（Peterson Institute for International Economics）等智庫共同舉辦活動推廣 TPP 以及每年拜訪美國官員及國會議員。

Bruce J. Ellsworth 以日本加入 TPP 的經驗，建議台灣應將所有產品納入談判議程之中，台灣企業及政治領導者必須在國內宣導加入 TPP 所能帶來的益處以獲得國內更多的支持。同時，台北美國商會能透過與台灣企業界合作以獲得美國國會的支持，使台灣能順利加入 TPP。

## ● 韓國領導者推動自由化的決心

談及南韓政府推動自由化的決心，以及不同黨派間一致的態度，南韓美國商會代表 Amy Jackson 對於南韓加入 TPP 的前景，持正面的態度。

目前韓國已簽署 9 個 FTA，涵蓋 47 個國家。對比韓國貿易夥伴貿易額佔全世界貿易總額的 56，中國的貿易夥伴貿易額只有 16，日本也只有 17。至今能夠成為亞洲唯一與歐盟及美國簽訂 FTA，以及自詡成為亞洲 FTA 中心（FTA hub）的韓國，需歸功於韓國前總統金大中。在貿易化自由浪潮下，因國內天然資源匱乏、亞洲金融風暴衝擊及內需市場薄弱的韓國，認為已落後國際一大截，金大中乃致力於改革韓國經濟

體制以及調整對外經濟政策。但面對廣大國際市場，在 FTA 仍屬初階者的韓國，便以農產季節與韓國相反的智利為洽談對象，以降低敏感農產品的影響程度。繼任的盧武鉉仍以推動 FTA 為目標，更於 2003 年發表全面性的 FTA 藍圖（FTA Roadmap），確認韓國簽署 FTA 的行動計畫。同時，採取多軌洽簽，先後與新加坡、歐洲自由貿易聯盟（European Free Trade Association, EFTA）簽訂 FTA，後而轉向東協、歐盟、美國等韓國最重要貿易夥伴和大型經濟體。即使目前協商中的韓中 FTA 在 2014 年底可能無法完成，但預計明年會完成，並盼成為中美兩國間之橋樑。

雖然韓國目前尚未加入 TPP，但已與 TPP 成員有非正式討論，且去年在國內已舉辦公聽會，Amy Jackson 表示，韓國未來一定會加入 TPP。

曾經因擔憂落後國際市場而奮力追起的過程中，屢次因人民嚴重的反彈，以及韓國國會的反對，產生衝突，但在歷任韓國總統推動 FTA 的決心、目標清楚、配套完整 FTA 戰略、不斷修正的對外經貿政策及國內經濟體制，和專業談判團體分工組織下，從過去追求快速洽簽、積極擴張海外市場、及政府主導的情形來看，現階段則是強調穩健、國內經濟受惠及全民共同參與等，開創了南韓在全球經濟地位的新局面。

然而，何以南韓快速擴張與各國貿易關係，韓美商會報告指出有三個關鍵：第一，任何國際經貿協議都爭取公眾支持；第二，即使政黨輪替，皆以「簽訂 FTA」為總目標；第三，韓國政府積極解決受衝擊族群與產業的疑慮。因此，韓國政府在這三個關鍵點上的落實，使其在與各國談判協定，皆能贏得國內外的信任與讚美，並且朝向成為亞洲 FTA 中心、增進國內經濟成長及與重要貿易夥伴和盟友建立更密切關係的主要目標發展。

## ● 美韓 FTA(KORUS FTA)

美韓 FTA 是繼韓歐 FTA 後，韓國簽署第二個大的 FTA。不同於日本，韓國領導者的決心以及願意將所有產品納入談判議程中，這正符合美國追求高品質 FTA 的需求，進而接受與韓國簽訂 FTA 的關鍵因素。而在彼此你來我往的談判過程中，稻米後期才排除在項目之外。另一個重要的原因是信心建立的措施，也就是在談判前積極處理雙方間最難處理的項目，以避免延誤 FTA 的談判。而美國國會強力支持以及美國企業的遊說，為美國與其他貿易夥伴簽訂雙邊 FTA 或多邊 FTA 具有相當重要的影響力。

因此，美國希望借降低關稅以處理長期未決之非關稅貿易障礙（Non-Tariff Barriers，NTBs）來增進與其第七大貿易夥伴的經貿關係；而韓國則是希望透過經濟改革來刺激創新產業、改善國內市場和吸引外資。

美韓 FTA 談判可分三面向，談判前協商增加美國在韓國電影的配額、汽車、醫藥產品及美牛議題；核心談判議題則包含農業部門，如牛肉和稻米、反傾銷、開城境外加工區；而在歐巴馬政府上台後與韓國再次協商汽車議題。

針對於美韓 FTA 的談判簽訂，韓國因應的重大改革有：透明度改革、農業部門開放、服務業市場漸開放、19 名委員會 / 工作小組的建立，以及投資爭議單一申訴窗口的設定。Amy Jackson 表示，南韓在國際經貿談判上，有許多地方值得台灣借鏡，並建議台灣在推動相關政策上，應建立單一窗口，以化解各界疑慮。

日本美國商會及韓國美國商會皆認為，台

北美國商會可協助台灣加入 TPP。同時，台灣智庫可與美國智庫或大學合作，針對 FTA 發表研究分析或提供替代方案政策，以協助台灣加入 TPP 或 RCEP。

## ● 結論

從日韓對外經貿關係的擴展經驗來看，台灣欲走向貿易自由化，必須作好以下七點工夫：一、領導者的施政方向、執行力與決心，對於國家的政策方向具有相當大的影響力；二、在面臨政黨更替的情況下，政府仍能保有一貫的政策目標；三、政府順應國際現勢及國內政經發展，作適當調整及改革；四、對於人才的薦選及工作組織的分配，亦是影響台灣在談判桌上取得勝算的因素之一；五、政府宣傳清楚的傳達給民眾；六、政府提供給受影響產業的補貼及措施；七、法規透明度。

面對全球自由貿易競賽，台灣仍屬孤立，尤其是當政府及國民尚未準備好時，達成目標的期限將無限期拉長。從近日華爾街日報發表「台灣自甘落後」（Taiwan Leaves Itself Behind）評論中，可見台灣目前走向貿易自由化的瓶頸。但回頭看看日本和韓國政府為了拓展海外市場、促進國內經濟成長，多年下來的準備，方有目前地位。台灣仍可在兩位鄰友的借鏡下，輔導國內產業轉型、加強產業競爭力、培養優秀人才等，以順應在瞬息萬變的國際情勢下，仍能保有台灣自我價值，並期盼台灣在不久的將來，能順利成為區域經濟整合下的一員。

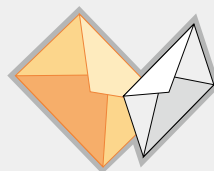
（作者為台北論壇基金會研究助理）

## 意見箱

◎「中華民國太平洋企業論壇簡訊」係由太平洋經濟合作理事會中華民國委員會出版，為國內產官學所組成的非營利性區域經濟合作組織，對於本刊物內容有任何指教者，請逕洽本會編輯部主編黃暖婷（分機 544），更改收件資料請洽林金鳳小姐（分機 529）。

◎ 歡迎由 CTPECC 網站，加入「太平洋經濟合作理事會中華民國委員會」Facebook 粉絲頁。

連絡地址：台北市德惠街16-8號7樓  
連絡電話：(02) 2586-5000 分機 529、544  
傳真：(02) 2594-6528  
PECC 網址：<http://www.pecc.org>  
CTPECC 網址：<http://www.ctpecc.org.tw/>



ISSN 1605-2400-4



9 771605 240009